

CA1  
EA 81  
-1989  
I52

GOVT

Government  
Publications

Government  
Publications

①



INTERNATIONAL  
DEVELOPMENT  
PHOTO LIBRARY

LA PHOTOTHÈQUE  
DU DÉVELOPPEMENT  
INTERNATIONAL



CAI  
EA 81  
-1989 ①  
I52



INTERNATIONAL  
DEVELOPMENT  
PHOTO LIBRARY

LA PHOTOTHÈQUE  
DU DÉVELOPPEMENT  
INTERNATIONAL





CA1  
EA81  
-1989  
T52

# TABLE OF CONTENTS

# TABLE DES MATIÈRES

Minister's Message	2	Avant-propos de la ministre
International Development Photo Library (IDP)		Photothèque du développement international (PDI)
— Procedures		— Procédure à suivre
— Countries	3	— Pays
Development — the Exhibition — by Pierre Dessureault	7	L'exposition Développement — par Pierre Dessureault
Africa	10	Afrique
Asia	15	Asie
The Americas	20	Amériques
Photographers	25	Photographes
Credits	27	Liste des collaborateurs



Published by the Canadian International Development Agency under the authority of the Minister for External Relations and International Development, the Honourable Monique Landry.

Publié par l'Agence canadienne de développement international avec l'autorisation de la ministre des Relations extérieures et du Développement international, l'honorable Monique Landry.

Catalogue No. E94-81/1989

No de catalogue E94-81/1989

ISBN 0-662-56837-0

ISBN 0-662-56837-0

# MINISTER'S MESSAGE

Most Canadians will never know the Third World first-hand. But they need to understand it. Three-quarters of the world's people live in developing countries, and what happens to them very definitely affects us. We are interdependent economically, politically, environmentally . . . and more so with each year that passes.

To understand, we must see. Images captured by the photographer's eye can give us insight, can communicate some of the poetry and drama of others' lives, can make the people of the Third World become real in our imaginations.

Because this is so important to our future, the Canadian International Development Agency (CIDA) has built up a valuable resource to help Canadians see our world better. CIDA's International Development Photo Library is ready to serve you. I hope it proves useful to those working in the field of international development — and I hope it helps all of us to understand our developing world.



# AVANT-PROPOS DE LA MINISTRE

Pour la plupart des Canadiens le tiers monde restera toujours une réalité lointaine. Néanmoins c'est une réalité qu'ils se doivent de connaître. Les trois quarts des habitants de la Terre vivant dans les pays en développement, tout ce qui affecte

ceux-ci nous affecte d'une façon ou d'une autre. Nous sommes interdépendants économiquement, politiquement, environnementalement — et nous le devenons un peu plus chaque année.

Pour bien comprendre, il faut voir. Le photographe nous permet de voir; par ses images nous avons un contact immédiat avec la réalité qu'il a captée, nous entrons dans la vie des autres, nous en percevons les moments de drame et de poésie.

C'est pour cette raison que l'Agence canadienne de développement international (ACDI) a mis sur pied la Photothèque du développement international. Cette ressource précieuse est au service de tous les Canadiens. Je suis certaine que tous ceux qui oeuvrent au développement international la trouveront utile et surtout j'espère qu'elle sera pour de très nombreux Canadiens une porte ouverte sur le tiers monde.

Monique Landry

Minister for External Relations and  
International Development

Ministre des Relations extérieures  
et du Développement international

# INTERNATIONAL DEVELOPMENT PHOTO LIBRARY

Images of the Third World are a powerful tool for informing Canadians about international development. To this end, CIDA's International Development Photo Library is available to the public as an educational resource. Over 60,000 color slides capture development in action — water projects, housing construction, health care, community involvement and scientific research. The photothèque is accessible to schools, colleges, universities and non-governmental organizations involved in development. Independent producers of audio-visual presentations, magazines and other educational publications may also find it useful.

Photographic quality has been maintained at the highest standard by contracting experienced Canadian photographers for country assignments and co-sponsorships. From the original color transparencies, duplicate country-slide sheets, black and white prints and display panels can be produced for publications, audio-visual productions and exhibitions.

# LA PHOTOTHÈQUE DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Les images ont un grand pouvoir; celles du tiers monde informent les Canadiens et leur transmettent « en direct » la réalité du développement international. À cette fin, la Photothèque du développement international est mise à la disposition du public à titre de ressource éducative. Plus de 60 000 diapositives en couleur illustrent des activités de développement saisies sur le vif: projets hydrauliques, construction domiciliaire, soins de santé, participation communautaire et recherche scientifique. Les écoles, collèges, universités et organismes non gouvernementaux voués au développement peuvent avoir accès à la photothèque, de même que les producteurs indépendants de documents audio-visuels, magazines ou autres publications éducatives.

La plus haute qualité photographique a été maintenue grâce à des contrats de service conclus avec des photographes canadiens expérimentés qui ont été envoyés sur les lieux où ils s'y trouvaient déjà. À partir des diapositives en couleur originales, on fait des copies que l'on classe dans des pochettes par thème et par pays, on tire des épreuves en noir et blanc ou on produit des panneaux mobiles d'exposition — tout cela en vue de publications, de productions audio-visuelles et d'expositions.

# PHOTO LIBRARY PROCEDURES

**Viewing hours:**

Monday to Thursday  
9:00 a.m. to noon,  
1:15 p.m. to 3:15 p.m.

**Photo selection:**

Experienced staff can make selections for your approval, or, if convenient, you may edit your own selections from country slide-books.

**Time required:**

Selection service requires 3-5 working days for each order. Normal lab service is 3-10 working days depending on the quantity of slides or prints requested.

**Costs:**

All processing costs will be charged directly to you from a professional photo-laboratory. Rush services and lab costs can be discussed with CIDA Photo Library staff.

**For further information, please contact:**

International Development Photo Library  
CIDA Public Affairs Branch  
200 Promenade du Portage  
Hull, Québec  
K1A 0G4  
(819) 994-3790

# PROCÉDURE À SUIVRE

**Heures de visionnement:**

du lundi au jeudi  
9 h à 12 h  
13 h 15 à 15 h 15

**Choix des photographies:**

Un membre du personnel peut opérer une sélection et vous la soumettre ou, si vous le préférez, vous pouvez les choisir vous-même dans des albums où les diapositives sont classées par pays.

**Délai requis:**

Pour la sélection des photos il faut prévoir 3 à 5 jours ouvrables pour chaque commande et, en général, 3 à 10 jours ouvrables pour le service de laboratoire, selon la quantité de diapositives ou d'épreuves demandée.

**Coûts:**

Tous les coûts de traitement seront facturés directement par un laboratoire professionnel de photographie. Le coût des services-éclairés et celui du laboratoire peuvent être discutés avec le personnel de la photothèque de l'ACDI.

**Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec:**

la Photothèque du développement international  
Direction générale des affaires publiques (ACDI)  
200, promenade du Portage  
Hull (Québec)  
K1A 0G4  
(819) 994-3790



# COUNTRIES

## Africa

Botswana  
Burkina Faso  
Cameroon  
Côte d'Ivoire  
Egypt  
Ethiopia  
Ghana  
Guinea  
Kenya  
Lesotho  
Malawi  
Mali  
Morocco  
Niger  
Nigeria  
Rwanda  
Senegal  
Sudan  
Swaziland  
Tanzania  
Zaire  
Zambia  
Zimbabwe

## Asia

Afghanistan  
Bangladesh  
China  
Hong Kong  
India  
Indonesia  
Malaysia  
Nepal  
Pakistan  
Papua New Guinea  
Philippines  
Singapore  
Sri Lanka  
Thailand  
Viet Nam

# PAYS

## Afrique

Botswana  
Burkina Faso  
Cameroun  
Côte-d'Ivoire  
Égypte  
Éthiopie  
Ghâna  
Guinée  
Kenya  
Lesotho  
Malawi  
Mali  
Maroc  
Niger  
Nigeria  
Rwanda  
Sénégal  
Soudan  
Swaziland  
Zaire  
Zambie  
Zimbabwe

## Asie

Afghanistan  
Bangladesh  
Chine  
Hong Kong  
Inde  
Indonésie  
Malaisie  
Népal  
Pakistan  
Papouasie-Nouvelle-Guinée  
Philippines  
Singapour  
Sri Lanka  
Thaïlande  
Viet Nam

## **The Americas**

Antigua and Barbuda  
Argentina  
Barbados  
Belize  
Bolivia  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Dominica  
Ecuador  
El Salvador  
Grenada  
Guatemala  
Guyana  
Haiti  
Honduras  
Jamaica  
Nicaragua  
Peru  
St. Lucia  
Trinidad and Tobago

## **Oceania**

Fiji  
Kiribati  
Solomon Islands  
Vanuatu  
Western Samoa

N.B. With new assignments and sponsorships each year, the present list is not only being supplemented, but new countries are also being added.

## **Amériques**

Antigua-et-Barbuda  
Argentine  
Barbade  
Belize  
Bolivie  
Chili  
Colombie  
Costa Rica  
Équateur  
El Salvador  
Grenade  
Guatemala  
Guyana  
Haïti  
Honduras  
Jamaïque  
Nicaragua  
Pérou  
Sainte-Lucie  
Trinité-et-Tobago

## **Océanie**

Fidji  
Iles Salomon  
Kiribati  
Samoa occidentales  
Vanuatu

N.B. Chaque année de nouveaux contrats permettent de compléter la liste et d'y ajouter d'autres noms de pays.

# DEVELOPMENT — THE EXHIBITION

*To inform Canadians about the international development photo library, CIDA and the Canadian Museum of Contemporary Photography (CMCP) produced a travelling exhibition called **Development**, which continues to tour the country. The continents of Africa, Asia and the Americas are equally represented in 54 photographs covering a range of sectors from agriculture and transportation to education and the environment.*

*An abridged version of **Development** is also touring Canada and another travelling exhibition for younger audiences called **Other Children** is being co-produced by CIDA and CMCP.*

— by Pierre Dessureault, Assistant Curator, Canadian Museum of Contemporary Photography

The "Third World" often evokes two images. One is of distant, idyllic lands, exotic wildlife, and people in colorful costumes and gleaming jewelry, which has long held an irresistible attraction for the western mind. This cliché, a legacy of colonialism, is still embraced by a host of publications which, in the name of exploration and discovery, offer a new frontier to modern-day adventurers in search of a change of scene. The other is the image that newspapers and television focus on frequently with their demand for the spectacular: famine in Ethiopia, earthquakes in Latin America, war in the Middle East, hostages in Lebanon. Stirred by our consciences, we are moved until, seen for the thousandth time, the images elicit only indifference and relegate to oblivion the particular event they claimed to denounce. Meanwhile, photojournalists are deployed to cover new theatres of operations that will remain on our consciences too, until media interest wanes.

# L'EXPOSITION DÉVELOPPEMENT

*Pour renseigner les Canadiens sur la Photothèque du développement international, l'ACDI et le Musée canadien de la photographie contemporaine (MCPC) ont mis sur pied une exposition itinérante appelée **Développement** qui fait le tour du pays.*

*L'Afrique, l'Asie et les Amériques y sont représentés également par 54 photographies illustrant des secteurs variés, depuis l'agriculture et les transports jusqu'à l'éducation et l'environnement.*

*Une version abrégée de l'exposition **Développement** fait aussi le tour du Canada; et l'ACDI et le MCPC collaborent à la production d'une autre exposition itinérante, intitulée **Enfants d'ailleurs** et destinée aux jeunes.*

— Pierre Dessureault, conservateur adjoint, Musée canadien de la photographie contemporaine

Le mot tiers monde évoque souvent deux types d'images. D'une part, les contrées lointaines et idylliques à la nature généreuse et les natifs colorés, parés d'étoffes somptueuses et de bijoux rutilants ont, de tout temps, exercé sur l'homme blanc leur séduction irrésistible. Ce cliché hérité du colonialisme trouve encore preneur dans une foule de publications qui, sous couvert d'exploration et de dépassement, proposent une nouvelle frontière aux modernes aventuriers en quête de dépaysement. D'autre part, les journaux et la télévision s'attachent à étaler la face spectaculaire des événements. Famine en Éthiopie, tremblements de terre en Amérique latine, hostilités au Moyen-Orient, otages au Liban. Dans un sursaut de bonne conscience, nous nous laissons émouvoir, jusqu'à ce qu'à la millième fois, ces images ne provoquent plus qu'indifférence et

One wonders whether these irreconcilable views in fact describe the same people and places. It would be too simplistic to conclude that they represent opposite sides of the same reality or even to view one as more accurate than the other. It would be truer to acknowledge that we see the Third World through the prism of a series of clichés, generally held notions and viewpoints that color not only our vision of the world, but also our perception of any pictures we are shown of it.

The 60,000 pictures in CIDA's International Development Photo Library are no exception. But while the pictures may draw on both images — the exotic and the distressing — they can be confused with neither, for they have no purpose other than to describe specific subjects, specific regions of a markedly distinct nature, and certain clearly defined development programs.

CIDA's photographic library began as a collection of photos taken by development workers in the field. Since 1984, the Agency's Public Affairs Branch has hired highly-skilled Canadian photographers who, drawing on their experience in the Third World, have given the collection more depth and diversity. While on assignment, these professionals see the Agency's programs up close in their social, human and cultural context. Some work contributed by free-lance photographers is also incorporated into the photo library to meet specific needs.

These pictures, which appear in Agency publications or on posters for information campaigns or education programs, illustrate some of the many achievements in the development field. From a distance, it is difficult to assess the impact of digging a well in India, of a literacy campaign in Bangladesh, of setting up clinics in Pakistan or Ethiopia, or of teaching farming techniques in Honduras or Peru.

rejetten dans l'oubli la situation qu'elles prétendaient dénoncer. Entre temps, les reporters photographes sont repartis couvrir d'autres théâtres d'opérations qui dureront eux aussi dans notre conscience le temps que durera leur intérêt médiatique.

On en vient à se demander si ces vues irréconciliables décrivent bien les mêmes personnes et les mêmes lieux. Conclure en disant qu'elles représentent les versants opposés d'une même réalité comme de privilégier l'une par rapport à l'autre serait pur simplisme. Il serait plus juste de reconnaître que nous abordons le tiers monde à travers le prisme d'un ensemble de clichés, d'idées reçues et de points de vue qui colorent non seulement notre vision du monde mais aussi des images qui nous en sont présentées.

Les 60 000 images de la Photothèque du développement international de l'ACDI n'échappent pas à ces genres. Bien qu'elles fassent une bonne part à l'exotisme et à la détresse, elles ne peuvent se ranger entièrement dans l'une ou l'autre des catégories parce qu'elles n'ont d'autres buts que de décrire certains sujets déterminés, certaines régions aux caractères nettement marqués et certains programmes de développement clairement définis.

La photothèque a d'abord servi de banque aux coopérants qui venaient y déposer les photographies prises dans les régions où ils oeuvraient. Dans un effort d'approfondissement et de diversification du matériel disponible, la Direction des affaires publiques de l'Agence engage depuis 1984 des reporters canadiens émérites qui ont mis à contribution leur expérience des conditions de vie propres au tiers monde. Ces professionnels ont pour mission de cerner de très près les programmes mis en oeuvre par l'Agence et le contexte social, humain, culturel où ceux-ci se déroulent. Certains travaux proposés par des photographes pigistes sont aussi incorporés à la photothèque pour répondre à des besoins particuliers.



In the exhibition, **Development**, we have attempted to bring to light some of the special aspects of the Third World as portrayed for us by Canadian photographers. To this end, the geographic and thematic scope is as broad as possible. Asia, Africa and the Americas are shown in their own distinctive light, as are the farming, transport, education and health programs which are the focus of Canadian activity in these regions.

Far from answering all our questions, these photographs provide us with some clues that enable us to be aware of our differences. Despite the profusion of pictures that bombard us daily, the world is as inscrutable as ever. No longer can we plead ignorance or the unawakened consciences of our predecessors: we have at our disposal the means for measuring the extent of what eludes us.

For further information regarding the exhibition, please contact:

Canadian Museum of  
Contemporary Photography  
P.O. Box 465  
Station "A"  
Ottawa, Ontario  
K1N 9N6  
(613) 990-8258

Ces images reproduites dans les publications de l'Agence ou sur des affiches qui serviront lors de campagnes d'information ou de programmes éducatifs illustrent quelques réalisations dans le domaine du développement. D'ici, on arrive mal à évaluer l'impact du creusage d'un puits en Inde. D'une campagne d'alphabétisation au Bangladesh. De la création de dispensaires au Pakistan ou en Éthiopie. De l'enseignement de techniques agricoles au Honduras ou au Pérou.

Dans l'exposition **Développement** nous avons tenté de mettre en lumière certains de ces problèmes propres au tiers monde tels que nous les ont dépeints les photographes canadiens. Pour ce faire nous avons voulu conserver un éventail géographique et thématique aussi important que possible. L'Asie, l'Afrique et les Amériques apparaissent sous un jour qui leur est propre tout comme les programmes dans les domaines de l'agriculture, des transports, de l'éducation et de la santé qui constituent les secteurs névralgiques de l'action du Canada dans ces régions.

Ces photographies, loin de répondre à toutes nos questions, nous fournissent certains indices qui nous laissent entrevoir nos différences. Malgré la débauche d'images qui nous assaillent quotidiennement le monde est resté tout aussi impénétrable. Nous ne pouvons plus invoquer l'ignorance pas plus que la belle innocence de nos prédécesseurs: nous avons à notre disposition les moyens de mesurer l'étendue de ce qui nous échappe.

Pour de plus amples renseignements concernant cette exposition, veuillez communiquer avec le:

Musée canadien de la photographie  
contemporaine  
C.P. 465, Succ. A  
Ottawa (Ontario)  
K1N 9N6  
(613) 990-8258

## AFRICA

The devastation by drought of Africa's exquisite, fragile ecology is a grim reminder of humankind's vulnerability to changes in climate and weather. During the 1960s, the newly-independent nations of Africa made great strides in health care, education and industrial growth. Many countries were self-sufficient in food production. Yet two great droughts, about ten years apart, undermined many of these gains. The immense human suffering which spurred the developed world to action in the fall of 1984 has made us all aware of the challenge facing Africans today as they rebuild their lives and countries.

Africa's recovery and growth toward self-sufficiency is based on achieving security of food supply, and Canadians and Africans are working side by side through agricultural research for improved farming methods, hardier strains of seeds, better fertilizers and pest control; through improved transportation to connect the producer of the food with his or her markets; and through increased energy capacity for food processing, storage and marketing. The development of human resources also contributes to this goal, serving basic needs for health services, clean water and sanitation, through education, in literacy, business administration, or the sciences, and through trades training and the transfer of Canadian technology.

## AFRIQUE

La sécheresse qui a détruit le fragile équilibre écologique de l'Afrique nous rappelle avec cruauté combien l'humanité est vulnérable aux changements de climat et de temps. Au cours des années soixante, les pays nouvellement indépendants d'Afrique avaient réalisé de grands progrès dans les domaines des soins de santé, de l'éducation et de la croissance industrielle. Dans celui de la production alimentaire, bon nombre de pays avaient atteint l'autosuffisance. Mais deux sécheresses importantes, survenues en moins de dix ans, sont venues compromettre cet essor. L'immense souffrance humaine qui a poussé les pays développés à intervenir à l'automne de 1984, nous a tous fait prendre conscience des difficultés que les Africains doivent affronter pour refaire leur vie et rebâtir leurs pays.

La relance de l'Afrique et son progrès vers l'autosuffisance n'auront lieu qu'à la condition qu'elle parvienne à assurer elle-même son approvisionnement alimentaire. Les Canadiens et les Africains y travaillent ensemble: dans le domaine de la recherche agricole afin de mettre au point de meilleures techniques d'agriculture, des variétés de semences plus résistantes, de meilleurs moyens de fertiliser les sols et de lutter contre les parasites; dans celui des transports, afin de mieux relier le producteur aux marchés; dans celui de l'énergie afin d'accroître les capacités nécessaires au traitement des aliments, à leur entreposage et leur mise en marché. Le développement des ressources humaines contribue également à ce même objectif en répondant aux besoins fondamentaux en matière de services de santé, d'hygiène et d'approvisionnement en eau potable, grâce à des programmes d'éducation, d'alphabétisation, de gestion d'entreprise ou de sciences ainsi que par la formation professionnelle et le transfert de la technique canadienne.

As the continent struggles to recover from recurrent droughts, Africans turn their energies to longer-term development. The continent's vast storehouse of natural resources, in minerals, hydroelectricity, agriculture and precious metals, its progress in education, health and other social services and the strides it has made in trade, small business and industry all contribute to a base upon which to build a promising future.

Pendant que le continent lutte pour se relever de sécheresses périodiques, les Africains consacrent leur énergie au développement à long terme. L'immense réserve de ressources naturelles — minéraux, énergie hydro-électrique, produits agricoles et métaux précieux — que renferme le continent, les progrès de celui-ci dans les domaines de l'éducation, de la santé et des services sociaux ainsi que l'essor qu'il connaît dans les secteurs du commerce, des petites entreprises et de l'industrie, contribuent à jeter les fondements d'un avenir prometteur.

*David Barbour  
Egypt/Égypte  
344-67-04*



*David Barbour  
Ethiopia/Éthiopie  
362-01-02*





*Paul Chiasson*  
*Rwanda/Rwanda*  
 778-01-01



*Michel Dompierre*  
*Mali/Mali*  
 608-01-01



*Paul Chiasson*  
*Senegal/Sénégal*  
 808-87-03



*David Barbour*  
*Ethiopia/Éthiopie*  
362-01-03



*David Barbour*  
*Egypt/Égypte*  
344-67-06



*Paul Chiasson*  
*Senegal/Sénégal*  
808-82-11





*David Barbour  
Ethiopia/Éthiopie  
362-01-01*



*David Barbour  
Sudan/Soudan  
876-31-10*



*Paul Chiasson  
Guinea/Guinée  
436-32-05*



*David Barbour  
Sudan/Soudan  
876-36-01*

## ASIA

The world's fastest-growing economies are found in Asia; however, this vast and varied continent is also home to the majority of the world's poorest people. The contrasts can be startling: ox-drawn ploughs coexist with nuclear power generators and Asian scientists work on the space program while millions of landless peasants labor on the land worked by their ancestors, living much the same kind of lives as those of generations past.

Asia has developed at a rapid pace in the last 20 years. The agricultural advances ushered in by the Green Revolution have made it possible for both India and Pakistan to become self-sufficient in grain production, and Bangladesh has made significant strides towards the same goal. India ranks tenth among the world's industrialized economies; and the dynamic export economies of Southeast Asia are cutting huge swaths into the lucrative North American and European markets.

Yet, despite this growth in food self-sufficiency and industrial development, 75 per cent of the Asian population are subsistence farmers and landless rural peasants. Over 600 million people live in absolute poverty, suffering from malnutrition, disease, inadequate drinking water and insufficient land to support their growing numbers. Problems of environmental exhaustion, unemployment and underemployment threaten to worsen the situation.

## ASIE

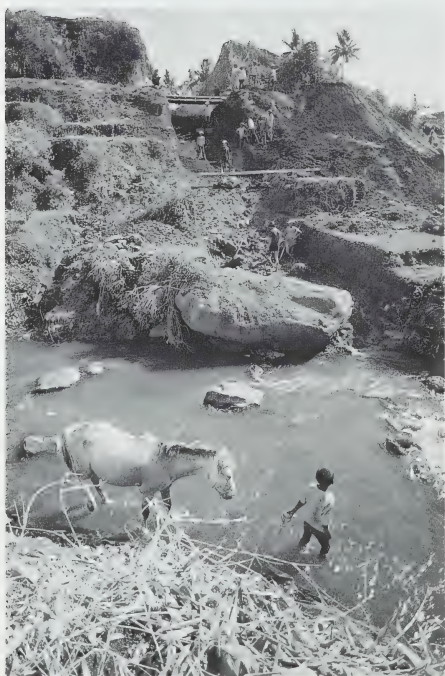
C'est en Asie que se trouvent les économies dont la croissance est la plus rapide au monde; ce continent immense et divers est aussi celui où vit la grande masse des pauvres de ce monde. Les contrastes y sont saisissants: on y trouve côte à côte charrues à boeufs et générateurs nucléaires, scientifiques collaborant au programme spatial et paysans peinant par millions sur la terre des autres et vivant exactement comme leurs ancêtres.

L'Asie s'est développée à un rythme effréné au cours des 20 dernières années. Les progrès agricoles engendrés par la révolution verte ont permis à l'Inde et au Pakistan de devenir autosuffisants dans la production de céréales, et le Bangladesh enregistre également des progrès importants dans ce domaine. L'Inde se situe au dixième rang des pays industrialisés du monde et, grâce à l'essor dynamique de leurs exportations, les pays de l'Asie du Sud-Est font des percées importantes sur les marchés lucratifs d'Amérique du Nord et d'Europe.

Et pourtant, malgré ces progrès agricoles et industriels, 75 p. 100 des Asiatiques pratiquent encore une agriculture de subsistance sur des terres qu'ils ne possèdent pas. Plus de 600 millions de gens vivent dans la pauvreté absolue, souffrent de malnutrition et de maladies; comment faire face aux besoins des populations en expansion avec des services d'eau potable inadéquats et des surfaces arables insuffisantes? La détérioration de l'environnement et le problème du chômage et du sous-emploi viennent envenimer la situation.

Canadians are working with Asians to overcome these barriers to development. In addition to addressing basic human needs for health, food, shelter and literacy, Canadians are contributing to Asia's development by increasing opportunities for individual income, through training in trades, developing credit programs for the rural poor and teaching basic bookkeeping and business skills to entrepreneurs. Canadians are also providing technical assistance in fields as diverse as environmental protection, computer technology and energy. Canadian businesses are collaborating with Asian enterprises in joint ventures and professionals in numerous fields are exchanging knowledge and experience for their mutual benefit.

En collaboration avec les Asiatiques, les Canadiens s'emploient à surmonter les obstacles qui s'opposent au développement. Leurs efforts portent en premier lieu sur les besoins fondamentaux: santé, alimentation, logement et alphabétisation. En outre, plusieurs programmes sont axés sur des activités susceptibles d'améliorer le revenu des participants: programmes de crédit pour les pauvres des régions rurales, formation professionnelle, enseignement des rudiments de comptabilité et de gestion dispensé aux chefs de petites entreprises. Le Canada fournit également une assistance technique dans des domaines aussi variés que la protection de l'environnement, l'informatique et les ressources énergétiques. Des compagnies canadiennes fondent avec des compagnies asiatiques des entreprises conjointes et, dans plusieurs domaines, des experts canadiens partagent expérience et connaissances avec leurs homologues asiatiques. Tous en bénéficient.



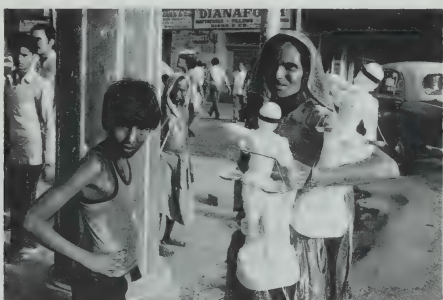
*Pat Morrow  
Indonesia/Indonésie  
472-40-01*



*David Barbour*  
*Bangladesh/Bangladesh*  
 170-45-13



*David Barbour*  
*India/India*  
 468-53-06



*Dilip Mehta*  
*Bangladesh/Bangladesh*  
 170-14-17



*Dilip Mehta*  
*India/India*  
 468-18-10

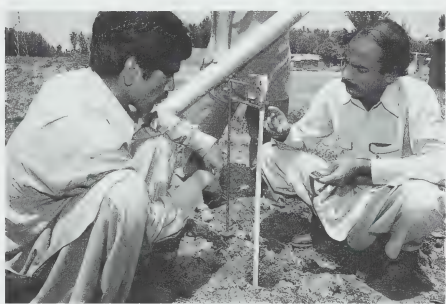




*Pat Morrow  
Indonesia/Indonésie  
472-31-07*



*Dilip Mehta  
Bangladesh/Bangladesh  
170-1+05*



*Dilip Mehta  
Pakistan/Pakistan  
71+12-01*



*Dilip Mehta  
Pakistan/Pakistan  
714-06-17*

*John Flanders*  
*India/Inde*  
468-83-06



*John Flanders*  
*Bangladesb/Bangladesh*  
170-78-01



*John Flanders*  
*India/Inde*  
468-79-01



## THE AMERICAS

Ten years ago, the future for Latin America and the Caribbean looked bright, thanks to a dynamic and well-educated population and generous financial investments from abroad. From 1950 to 1980, economic growth multiplied the region's wealth five times over. This phenomenal growth meant that income per capita doubled. However, by the early 1980s, this "economic miracle" had come to an abrupt end. The global recession hit these economies hard, making debt repayments difficult. Adjustment programs are now under way in most countries in the region, but ongoing development needs must still be met.

The unparalleled economic growth of the recent past was not without its price tag. In addition to saddling the region with a heavy debt burden, it also had severe environmental and social consequences. As people moved to the urban areas in search of work, the cities became heavily congested; this trend was matched with heavy environmental damage in some areas. Further, although the general level of wealth had increased, it had not filtered down to the working poor. Of a regional population of 350 million, it is estimated that 100 million people are living in extreme poverty.

## AMÉRIQUES

Il y a dix ans, l'avenir de l'Amérique latine et des Antilles semblait prometteur grâce à une population dynamique et instruite et à des investissements étrangers élevés. Entre 1950 et 1980 la croissance économique a plus que quintuplé la richesse de cette région du monde. Cette croissance phénoménale a doublé le revenu par habitant. Toutefois, au début des années quatre-vingts, ce « miracle économique » a brutalement pris fin. La récession mondiale a durement frappé ces économies, rendant le paiement de la dette difficile. Des programmes de rajustement sont maintenant en cours dans la plupart des pays de cette région, mais leur développement nécessite encore de gros efforts.

La croissance économique sans précédent des dernières années n'a pas été exempte de contrecoups. Outre qu'elle a alourdi le fardeau de la dette pour cette région, elle a entraîné des conséquences environnementales et sociales graves. En quête d'emplois les pauvres des campagnes ont afflué vers les villes devenues surpeuplées et cette migration s'est accompagnée de dommages environnementaux sérieux dans quelques régions. Qui plus est, les pauvres n'ont aucunement bénéficié de l'enrichissement de leur pays.

Sur les 350 millions de gens qui habitent cette partie du monde, on a évalué à 100 millions le nombre de ceux qui vivent dans une pauvreté extrême.



Canadians are working together with their southern neighbors to help raise the standard of living. Projects in health care, literacy, clean water supply and provision of shelter are providing for basic needs. Meanwhile, cooperatives in such industries as fishing, dairy farming and crafts are giving people more control over their income and creditworthiness. On a larger scale, projects in power generation, transportation and services are assisting in the recovery of the region's lucrative tourist industry. For the longer term, educational assistance, in partnership with Canadian colleges, universities and educators, is enabling Latin Americans to study in their own regions, thus improving not only their personal prospects, but increasing the potential of the region as a whole.

Les Canadiens travaillent de concert avec leurs voisins du Sud à améliorer le sort des populations. De nombreux projets sont axés sur les besoins essentiels: santé, alphabétisation, approvisionnement en eau potable et logement. Parallèlement, des projets de coopératives dans certains secteurs comme la pêche, l'industrie laitière et l'artisanat donnent aux gens un droit de regard sur leurs sources de revenu et leur facilitent l'accès au crédit. Enfin des projets de plus grande envergure, qu'il s'agisse de centrales électriques, de transports ou de services, favorisent la relance de l'industrie touristique qui est vitale pour l'économie de la région. À plus long terme, l'aide fournie dans le domaine de l'éducation, en collaboration avec des collèges, des universités et des éducateurs canadiens, permet aux Latino-Américains d'étudier dans leur propre région, ce qui non seulement améliore leurs perspectives d'avenir mais aussi augmente le potentiel de la région dans son ensemble.



*Dilip Mehta*  
*Dominica/Dominique*  
*344-14-09*



*Hélène Tremblay*  
*Chile/Chili*  
*L#2*



*Hélène Tremblay*  
*Brazil/Brésil*  
*L#3*



*Bruce Paton*  
*Grenada/Grenade*  
*420-16-01*



*Patricio Baeza*  
*Costa Rica/Costa Rica*  
*302-20-10*

*Patricio Baeza*  
*Honduras/Honduras*  
 448-25-01



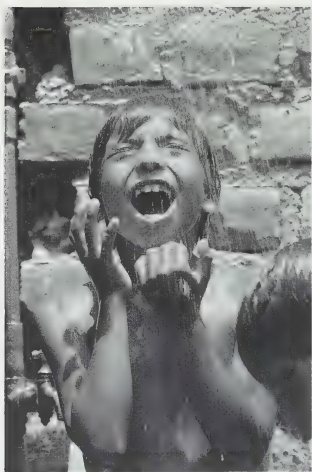
*Dilip Mehta*  
*Barbados/Barbade*  
 176-11-07



*Pat Morrow*  
*Peru/Pérou*  
 730-30-10

*Pat Morrow*  
*Peru/Pérou*  
 730-03-13





*Pat Morrow  
Peru/Pérou  
730-37-06*



*Pat Morrow  
Peru/Pérou  
730-29-14*



*Michael Mitchell  
Nicaragua/Nicaragua  
696-06-03*

Black and white photographs produced  
from original Kodachrome 64  
transparencies.

Épreuves en blanc et noir tirées à partir  
de diapositives originales Kodachrome 64.



# PHOTOGRAPHERS

## **Patricio Baeza:**

Born 1951, free-lance photographer based in Santiago, Chile. CIDA sponsorship: Costa Rica and Honduras (1985); Chile and Argentina (1986); Bolivia and Ecuador (1988).

## **David Barbour:**

Born 1952, CIDA contract photo-editor/photographer based in Ottawa and Toronto. CIDA assignments include: Egypt and Sudan (1985); Bangladesh, India and Thailand (1986); Tanzania and Ethiopia (1987); Philippines (1988); Burkina Faso (1989).

## **Paul Chiasson:**

Born 1956, free-lance photographer currently employed at Canadian Press, Montreal. CIDA assignments: Zaire and Rwanda (1982); Zambia and Kenya (1983); co-sponsored in Guinea and Senegal (1986).

## **Michel Dompierre:**

Born 1945, free-lance photographer based in Ottawa and Rimouski. CIDA assignment: Mali (1985).

## **John Flanders:**

Born 1933, free-lance photographer based in Toronto. CIDA co-sponsored research/photography projects in Asia in 1984 and 1986.

## **Dilip Mehta:**

Born 1952, free-lance photographer and co-founder of Sunrise Films Ltd. in Toronto. CIDA assignments: Sri Lanka (1982); India, Pakistan, and Bangladesh (1983); Barbados, Grenada, St. Lucia and Dominica (1983).

## **Michael Mitchell:**

Born 1943, free-lance photographer based in Toronto. Contracted by the Canadian Museum of Contemporary Photography to produce: "Nicaragua: After the Triumph" in 1984. Following this assignment, CIDA sponsored him to document life in Nicaragua.

# PHOTOGRAPHES

## **Patricio Baeza:**

Né en 1951, photographe pigiste de Santiago, Chili. Affectations pour l'ACDI: Costa Rica et Honduras (1985); Chili et Argentine (1986); Bolivie et Équateur (1988).

## **David Barbour:**

Né en 1952, photographe monteur contractuel de l'ACDI en poste à Ottawa et Toronto. Affectations pour l'ACDI: Égypte et Soudan (1985); Bangladesh, Inde et Thaïlande (1986); Tanzanie et Éthiopie (1987); Philippines (1988); Burkina Faso (1989).

## **Paul Chiasson:**

Né en 1956, photographe pigiste actuellement au service de la Presse canadienne à Montréal. Affectations pour l'ACDI: Zaïre et Rwanda (1982); Zambie et Kenya (1983); et co-affectations en Guinée et au Sénégal (1986).

## **Michel Dompierre:**

Né en 1945, photographe pigiste travaillant à Ottawa et à Rimouski. Affectation pour l'ACDI: Mali (1985).

## **John Flanders:**

Né en 1933, photographe pigiste de Toronto. Projets de recherche et de photographie en Asie, co-commandités par l'ACDI en 1984 et 1986.

## **Dilip Mehta:**

Né en 1952, photographe pigiste et co-fondateur de la compagnie Sunrise Films Ltée à Toronto. Affectations pour l'ACDI: Sri Lanka (1982); Inde, Pakistan et Bangladesh (1983); Barbade, Grenade, Sainte-Lucie et Dominique (1983).

## **Michael Mitchell:**

Né en 1943, photographe pigiste de Toronto. Engagé en 1984 par le Musée canadien de la photographie contemporaine pour réaliser « Nicaragua: Après la victoire ». À la suite de cette affectation, l'ACDI a commandité ses services pour saisir sur le vif la vie au Nicaragua.



**Pat Morrow:**

Born 1952, free-lance photographer/film-maker based in Canmore, Alberta. CIDA assignments: Peru and Colombia (1984); co-sponsored in Indonesia (1984); China, India and Nepal (1987).

**Bruce Paton:**

Born 1950, free-lance photographer based in Ottawa. CIDA assignment: Ghana and Nigeria (1988); sponsorships in Grenada (1983); Zimbabwe and Botswana (1987).

**Hélène Tremblay:**

Born 1950, writer-researcher-photographer currently producing "Families of the World", partially sponsored by CIDA. A typical day in one family's life in each of the countries of the world will be documented, resulting in a series of five books.

**Pat Morrow:**

Né en 1952, photographe pigiste et cinéaste actuellement à Canmore, Alberta. Affectations pour l'ACDI: Pérou et Colombie (1984); co-affectation en Indonésie (1984); Chine, Inde et Népal (1987).

**Bruce Paton:**

Né en 1950, photographe pigiste d'Ottawa. Affectations pour l'ACDI: Ghana et Nigeria (1988); Grenade (1983), Zimbabwe et Botswana (1987).

**Hélène Tremblay:**

Née en 1950, écrivaine, chercheuse et photographe; travaille actuellement à la réalisation de « Familles du monde », une série de cinq livres, commanditée en partie par l'ACDI, qui décrit la journée typique d'une famille dans chacun des pays du monde.

**T**he exhibition, *Development*, is produced under the authority of the Honourable Monique Landry, Minister for External Relations and International Development.

The following have participated in this co-sponsored production:

**Canadian International Development Agency (CIDA):**

**Exhibition Coordinators**

David Barbour  
Pierre Vachon

**Design Coordinators**

Lucie Chantal  
Stephen Clarke

**Text**

Susan Taylor Meehan

**Editors**

Anne de Vos  
Céline Williams

**Canadian Museum of Contemporary Photography (CMCP):**

**Assistant Curator**

Pierre Dessureault

**Exhibition Coordinator**

Maureen McEvoy

**Tour**

Anne Jolicoeur

**Registrar**

Sue Lagasi

**Exhibition Preparation**

Normand Lemonde  
Jacque Roy

**Administrative Officer**

Lise Krueger

**Administrative Assistant**

Pat Chase

**Design**

Ove Design, Ottawa

Cibachrome prints produced from Kodachrome 64 transparencies, by Le Centre de la Diapo, Hull.

**Color printer:**

Jean-Yves Michaud

**L**'exposition *Développement* a été produite avec l'autorisation de la ministre des Relations extérieures et du Développement international, l'honorable Monique Landry.

Les personnes suivantes ont collaboré à cette coproduction:

**Agence canadienne de développement international (ACDI):**

**Coordination de l'exposition**

David Barbour  
Pierre Vachon

**Direction artistique**

Lucie Chantal  
Stephen Clarke

**Rédaction**

Susan Taylor Meehan

**Révision**

Anne de Vos  
Céline Williams

**Musée canadien de la photographie contemporaine (MCPC):**

**Conservateur adjoint**

Pierre Dessureault

**Coordonnatrice de l'exposition**

Maureen McEvoy

**Coordonnatrice de la tournée**

Anne Jolicoeur

**Archiviste**

Sue Lagasi

**Préparation de l'exposition**

Normand Lemonde  
Jacque Roy

**Agente d'administration**

Lise Krueger

**Adjointe administrative**

Pat Chase

**Design:**

Ove Design, Ottawa

Les épreuves ont été tirées à partir de diapositives Kodachrome 64, par le Centre de la diapo de Hull.

**Technicien:**

Jean-Yves Michaud



















3 1761 11552486 0